

Souhrn vlastností biocidního přípravku

Název přípravku: Transfluthrin Liquid Electric

Typ přípravku (typy přípravků): Typ přípravku 18 - Insekticidy, akaricidy a přípravky k regulaci jiných členovců
(Regulace živočišných škůdců)

Číslo povolení: CZ-0026962-0000

**Referenční číslo záznamu v
registru R4BP 3:** CZ-0026962-0000

Obsah

| | |
|---|---|
| Administrativní informace | 1 |
| 1.1. Obchodní název přípravku | 1 |
| 1.2. Držitel povolení | 1 |
| 1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků | 1 |
| 1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek | 2 |
| 2. Složení přípravku a jeho typ složení | 2 |
| 2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product | 2 |
| 2.2. Typ složení přípravku | 2 |
| 3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení | 3 |
| 4. Povolené(á) použití | 3 |
| 5. Obecná pravidla pro používání | 5 |
| 5.1. Pokyny pro používání | 5 |
| 5.2. Opatření ke zmírnění rizika | 8 |
| 5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy | 8 |
| 5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu | 8 |
| 5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování | 8 |
| 6. Další informace | 8 |

Administrativní informace

1.1. Obchodní název přípravku

Raid® elektrický tekutý s vůní citronelly / Raid® elektrický tekutý s vůní citronelly náplň
Raid® elektrický tekutý Advanced s vůní citronelly
Biolit Plus® elektrický odpařovač s vůní citronelly / Biolit Plus® náplň do el. odpařovače s vůní citronelly
Biolit Plus® elektrický Advanced odpařovač s vůní citronelly

1.2. Držitel povolení

| | | |
|---|-----------------|--------------------------------------|
| Jméno (název) a adresa držitele povolení | Jméno (název) | SC Johnson Europe Sàrl |
| | Adresa | Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Švýcarsko |
| Číslo povolení | CZ-0026962-0000 | |
| Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3 | CZ-0026962-0000 | |
| Datum udělení povolení | 06/08/2021 | |
| Datum skončení platnosti povolení | 05/02/2031 | |

1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

| | |
|----------------------------------|---|
| Název výrobce | SC Johnson Europe Sàrl |
| Adresa výrobce | Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Švýcarsko |
| Umístění výrobních závodů | ZOBELE BULGARIA EOOD, Rakovski Municipality, Industrial Zone 2, Striama 4142 District Plovdiv Bulharsko |
| | COSTER AEROSOL VALF SANAYİ AŞ, Atatürk Bulv. 7. Cad. 41700 Gebze/Kocaeli (İzmit) Turecko |
| | S.C. Johnson Polska sp. z o.o., ul Kasprzaka 6a 66-400 Gorzow Wilkp Polsko |

1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

| | |
|----------------------------------|--|
| Účinná látka | 1404 - Transfluthrin |
| Název výrobce | Bayer SAS, Environmental Science Division |
| Adresa výrobce | 16 rue Jean-Marie Leclair CS 90106 69266 Lyon Cedex 09 Francie |
| Umístění výrobních závodů | Bayer Vapi Private Limited, Plot No 306/3, II Phase, GIDC Vapi 396 195 Gujarat Indie |

2. Složení přípravku a jeho typ složení

2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

| Obecný název | Název podle IUPAC | Funkce | Číslo CAS | Číslo ES | Obsah (%) |
|---|----------------------------|----------------|-------------|-----------|-----------|
| Transfluthrin | | účinná látka | 118712-89-3 | 405-060-5 | 0,91 |
| Hydrocarbons, C14-C19, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics SPC | | Neúčinná látka | | 920-114-2 | 94,59 |
| BHT | 2,6-di-tert-butyl-p-cresol | Neúčinná látka | 128-37-0 | 204-881-4 | 1 |

2.2. Typ složení přípravku

LV - Odpařovač kapalin

3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

Standardní věty o nebezpečnosti

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Obsahuje citronelový olej (sestavující z citronelové silice, geraniolu, citronelolu a limonenu). Může vyvolat alergickou reakci.

Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Pokyny pro bezpečné zacházení

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Omyjte ruce. důkladně po manipulaci.

PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Skladujte uzamčené.

Odstraňte obsah /obal předáním na sběrný dvůr do části nebezpečného odpadu.

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

4. Povolené(á) použití

4.1 Popis použití

Použití 1 - Široká veřejnost - odpařovač pro kapalný insekticid

Typ přípravku

Typ přípravku 18 - Insekticidy, akaricidy a přípravky k regulaci jiných členovců (Regulace živočišných škůdců)

V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

insekticid

Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: Culicidae:
Obecný název: komáři
Vývojové stadium: Dospělci

Latinský název: Muscidae:
Obecný název: moucha domácí
Vývojové stadium: Dospělci

Oblast použití

| | |
|--|---|
| | <p>Vnitřní</p> <p>ve vnitřních prostorech</p> |
| Metoda(y) aplikace | <p>Metoda: Otevřený systém: difuze Podrobný popis: Přípravek je tvořen elektrickým odpařovačem kapalin.</p> |
| Aplikační dávka(y) a četnost aplikací | <p>Míra aplikace: Doba trvání: 8 či 12 hodin v noci (v případě komárů) či během dne (v případě much). Jeden odpařovač je vhodný pro místnost o velikosti až do 20 m³ (v případě much) a až do 30 m³ (v případě komárů). Ředění (%): Neředí se. Počet a načasování aplikace: Přípravek je určen pro použití po dobu 8 či 12 hodin v noci (v případě komárů) či během dne (v případě much). Každá náplň (v závislosti na její velikosti) postačí na 30, 40 či 45 nocí (v případě komárů) či dní (v případě much), a to tehdy je-li využívána po dobu 8 hodin za den/noc, nebo postačí na 20, 25 či 30 nocí/dní, je-li využívána po dobu 12 hodin za den/noc. Odpařovač je určen pro větrané místnosti o objemu do 20 m³, a to pro odpuzování/hubení much a do 30 m³ pro odpuzování/hubení komárů.</p> |
| Kategorie uživatelů | <p>Široká veřejnost (neprofesionál)</p> |
| Velikost balení a obalový materiál | <p>Nádobka je vyrobena z polyethylentereftalátu (PET) a víčko uzávěru z homopolymeru polypropylenu (PP). Nádobka s náplní je opatřena šroubovacím uzávěrem s dětskou pojistkou proti otevření a nádobka/zařízení se nacházejí v pevném obalu z tuhé lepenky s uzavřenými chlopněmi.</p> <p>Balení náplní obsahují: 21 ml, 31 ml a 33 ml.</p> |

4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Viz. Obecná pravidla pro používání (5.1)

4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz. Obecná pravidla pro používání (5.2).

4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz. Obecná pravidla pro používání (5.3).

4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz. Obecná pravidla pro používání (5.4).

4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz. Obecná pravidla pro používání (5.5).

5. Obecná pravidla pro používání

5.1. Pokyny pro používání

DEKLAROVANÉ VLASTNOSTI/

| Na základě používání po dobu 8 hod/ve dne či v noci | Objem uvedený na etiketě |
|---|--------------------------|
| Base/základní verze až 30 nocí/dní | 21ml |
| Base/základní verze až 45 nocí/dní | 31ml |
| Dual/dvojitá verze až 30 nocí/dní | 21ml |
| Dual/dvojitá verze až 45 nocí/dní | 31ml |
| Advanced/rozšířená verze až 40 nocí/dní | 33ml |
| náhradní náplň až 30 nocí/dní | 21ml |
| náhradní náplň až 45 nocí/dní | 31ml |

DEKLAROVANÉ VLASTNOSTI/

| Na základě používání po dobu 12 hod/ve dne či v noci | Objem uvedený na etiketě |
|--|--------------------------|
| Base/základní verze až 20 nocí/dní | 21ml |
| Base/základní verze až 30 nocí/dní | 31ml |
| Dual/dvojitá verze až 20 nocí/dní | 21ml |
| Dual/dvojitá verze až 30 nocí/dní | 31ml |
| Advanced/rozšířená verze až 25 nocí/dní | 33ml |
| náhradní náplň až 20 nocí/dní | 21ml |
| náhradní náplň až 30 nocí/dní | 31ml |

Přípravek obsahuje kapalný insekticid v nádobce, která je konstruována pro připevnění k odpařovači. Přípravek je vyhřívaným knotem nasávan vzhůru a odpařuje se vhodně zvolenou rychlostí tak, aby poskytoval odpovídající úroveň ochrany proti komárům a mouchám.

Náplň přípravku tvoří kapalina, která byla vyvinuta pro účinné odpuzování a hubení much a komárů, a to po dobu 30, 40 či 45 nocí/dní (při použití 8 hodin v noci či ve dne, v závislosti na velikosti náplně) či 20, 25 nebo 30 nocí/dní (při použití 12 hodin v noci či ve dne, v závislosti na velikosti náplně) ve větraných místnostech.

K dispozici jsou tři typy odpařovačů, které mohou využívat tytéž náplně s přípravkem:

- V základní verzi odpařovač s jednou odpařovací rychlostí a provozním režimem.
- Ve dvojitě či regulovatelné verzi odpařovač, který je obdobou základní verze, avšak u kterého si uživatel může zvolit úroveň ochrany, a to přepnutím na vyšší či nižší nastavení intenzity odpařování.
- Rozšířená verze odpařovače, který se automaticky sám zapíná či vypíná, protože obsahuje programovatelný časovač, ve kterém lze nastavit uživatelskou volbu. Navíc, tato verze má tři možnosti volby intenzity ochrany: nízkou, střední a vysokou.

NÁVOD K POUŽITÍ - BASE / ZÁKLADNÍ VERZE

Přesvědčte se, že napětí v síti (podle země/místa) je 230 V.

Pokyny k výměně náplně.

Stlačte a otočte uzávěrem nádobky s náplní, uzávěr odejměte a nádobku vložte/zašroubujte do odpařovače tak, aby v něm byla pevně umístěna. Dbejte na to, abyste se nedotýkali knotu.

Otočte síťovou zástrčkou odpařovače tak, aby se nádobka s náplní nacházela ve vertikální poloze.

Zasuňte síťovou zástrčku odpařovače do el. zásuvky, čímž dojde k zahájení provozu zařízení pro odpuzování a hubení hmyzu; světelná kontrolka se po připojení rozsvítí.

Pro zastavení odpařování stačí přípravek vytáhnout z el. zásuvky.

Pro zajištění dostatečné účinnosti se doporučuje přípravek zapojit do el. zásuvky jednu hodinu předem.

Po spotřebování obsahu nádobky s náplní, je nutné odpojit odpařovač od el. sítě a teprve poté nádobku s náplní vyměnit

NÁVOD K POUŽITÍ - DUAL / DVOJITÁ VERZE

Pokyny k výměně náplně.

Stlačte a otočte uzávěrem nádobky s náplní, uzávěr odejměte a nádobku vložte/zašroubujte do odpařovače tak, aby v něm byla pevně umístěna. Dbejte na to, abyste se nedotýkali knotu.

Otočte síťovou zástrčkou odpařovače tak, aby se nádobka s náplní nacházela ve vertikální poloze. Připojte k el. síti o napětí 230 V; světelná kontrolka se po připojení rozsvítí.

Následně nastavte posuvný kontakt „PowerSlider“ / „PowerControl“ na příslušnou úroveň intenzity ochrany dle vašich preferencí:

- "Turn 'down' / Left (otočit dolů / vlevo) představuje běžnou úroveň uvolňování insekticidu.

+ "Turn 'up' / Right (otočit nahoru / vpravo) představuje maximální úroveň uvolňování insekticidu.

Nepokládejte odpařovač na bok.

Používejte odpařovač ve větraných prostorách.

Pro zastavení odpařování stačí přípravek vytáhnout z el. zásuvky.

Po každém použití odpařovač odpojte od el. sítě. Není však nutné vyjmout nádobku s náplní z odpařovače. Po spotřebování obsahu nádobky s náplní je nutné odpojit odpařovač od el. sítě a teprve poté nádobku s náplní vyměnit.

NÁVOD K POUŽITÍ - ADVANCED / ROZŠÍŘENÁ VERZE

Pokyny k výměně náplně.

1. Stlačte a otočte uzávěrem nádobky s náplní, uzávěr odejměte. Dbejte na to, abyste se nedotýkali knotu.

2. Našroubujte napevno nádobku s náplní do odpařovače. Nastavte síťovou zástrčku odpařovače tak, aby se nádobka s náplní nacházela ve vertikální poloze.

3. Nepokládejte odpařovač na bok.

Používejte ve větraných prostorách.

Pro zastavení odpařování stačí přípravek vytáhnout z el. zásuvky, nebo stlačit (a podržet) tlačítko pro nastavení úrovně intenzity

odpařování až do zhasnutí LED kontrolky.

Pokyny k naprogramování přípravku (odpařovače).

Tento odpařovač má dva druhy nastavení: nastavení času a nastavení intenzity.

Nastavená času se provádí na pravé straně odpařovače posuvným kontaktem, zatímco nastavení intenzity odpařování se provádí na levé straně.

Pokyny k nastavení doby trvání ochrany proti hmyzu.

Zvolte dobu ochrany (8 či 12 hodin) posunutím kontaktu na pravé straně do požadované polohy. V době (v noci), kdy si přejete zahájit funkci přípravku, zasuňte jej do el. zásuvky a přípravek začne pracovat podle nastavení. Poté vždy, den po dni, zahájí automaticky svou činnost přesně ve stejnou dobu a po stejnou dobu (vámi nastaveného) trvání odpařování. Důležité upozornění: osmi či dvanáctihodinová doba odpařování se zahájí v okamžiku, kdy je síťová zástrčka zasunuta do el. zásuvky.

Nastavení doby ochrany = 8 hodin

Doba provozu přípravku = 8 hodin nepřetržitě

Doba odstavení přípravku = 16 hodin nepřetržitě

Příklad nastavení:

Přípravek je připojen k el. síti v 17:00 hod.

Přípravek tedy bude v činnosti do 01:00 hod. příštího dne ráno.

V době od 01:00 do 17:00 hod. bude přípravek vypnutý (mimo provoz).

Přípravek se automaticky zapne opět v 17:00 hod.

Následně pak bude přípravek provozován v tomto režimu každý následující den.

Nastavení doby ochrany = 12 hodin

Doba provozu přípravku = 12 hodin nepřetržitě

Doba odstavení přípravku = 12 hodin nepřetržitě

Příklad nastavení:

Přípravek je připojen k el. síti v 21:00 hod.

Přípravek tedy bude v činnosti do 09:00 hod. příštího dne ráno.

V době od 09:00 do 21:00 hod. bude přípravek vypnutý (mimo provoz).

Přípravek se automaticky zapne opět v 21:00 hod.

Následně pak bude přípravek provozován v tomto režimu každý následující den.

Pokud si přejete nastavené časy resetovat, vytáhněte přípravek (odpařovač) z el. zásuvky a opět jej do ní zapojte. Odpočítávání času bude opět zahájeno. Pokud bude přípravek nastaven na kontinuální provoz [Continuous], odpařovač bude v provozu po celou dobu, než bude přípravek opět vytažen z el. zásuvky.

Pokyny k nastavení intenzity zahřívání (odpařování insekticidu).

Máte možnost nastavení tří různých úrovní intenzity odpařování insekticidu, tj. úrovní ochrany: vysoká, střední a nízká. Pro volbu jedné z nich stlačte levé tlačítko a pro každé nastavení se rozsvítí vždy jiná LED kontrolka. V případě výpadku proudu bude přípravek nastaven implicitně na nízkou úroveň intenzity.

Nízká úroveň intenzity: LED kontrolka vlevo.

Kdy tuto úroveň používat? V případech, kdy je výskyt komárů či much nízký.

Při tomto nastavení dochází k rychlému počátečnímu vyhubení hmyzu a systém se pak následně vrátí do režimu nízké intenzity.

Takto nastavený režim odpařuje na maximum po dobu jedné hodiny a poté se vrátí na základní úroveň.

Střední úroveň intenzity: LED kontrolka uprostřed.

Kdy tuto úroveň používat? V případech, kdy výskyt komárů či much je pozorován po celý den/noc.

Při tomto nastavení je úroveň ochrany vysoká na začátku, avšak poté se v průběhu noci postupně snižuje. Tento režim se v průběhu noci upravuje automaticky; na maximální úrovni intenzity odpařuje čtyři hodiny, pak se přepne do střední úrovně intenzity na dobu tří hodin, a nakonec se vrátí na základní úroveň.

Vysoká úroveň intenzity: LED kontrolka napravo.

Kdy tuto úroveň používat? V případech silného výskytu komárů či much. Toto nastavení pak zajišťuje průběžně provoz na maximální úrovni intenzity.

Přípravek bude provozován v těchto režimech intenzity podle časů zvolených na časovači přípravku.

Je také možné zcela vypnout odpařovač (OFF), pokud stlačíte tlačítko pro nastavení úrovně intenzity čtyřikrát po sobě (potom nesvítí žádná LED kontrolka).

V případě výpadku proudu bude přípravek nastaven implicitně na nízkou úroveň intenzity.

PRO ZAJIŠTĚNÍ CO NEJLEPŠÍ ÚČINNOSTI PŘÍPRAVKU [Toto se týká všech odpařovačů (základní verze, zdvojená verze a rozšířená verze) + náplň (nazývané též počáteční „startovní“ souprava) a také balení náhradních náplní].

Používejte náhradní náplně (Raid, Baygon, Biolit a Pyrel) společně s příslušným odpařovačem stejné značky; zařízení od jiných značek mohou pracovat při odlišných teplotách odpařovače.
Při prvním použití ponechte přípravek předehřát po dobu jedné hodiny.
Přípravek umístěte ve směru proudění vzduchu k lůžku.

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.
Nepoužívejte v nevětraném prostoru.
Uchovejte vnější obal pro pozdější informaci o použití přípravku a dodržování bezpečnostních pokynů.
Dbejte na to, aby zařízení během provozu nezakrývaly jakýkoliv předměty.
Nedotýkejte se zařízení mokřima rukama či kovovými předměty.
Před zapojením odstraňte z místnosti nebo zakryjte všechna terária, akvária a klece se zvířaty.
Vypněte filtry u akvárií.

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv pro zvířata.

Zařízení nepoužívejte v kuchyňských prostorách.
Prázdnou nádobku s náhradní náplní vyměňujte až po odpojení zařízení od el.sítě.
Nedotýkejte se knotu.

[Veškeré přípravky prodávané s difuzním (vaporizačním) elektrickým systémem budou označeny v souladu s evropskou normou EN 60335 (vždy v platném znění). V současné době, je toto znění následující:

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru. Pro bezpečné použití odpařovač zapojujte jen do správně fungujících el. zásuvek na větraném místě, kde nemůže přijít do styku s přehozem na postel nebo jinými materiály. Neponořujte do vody.
www.scjproducts.info

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při vdechnutí: Vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
Při styku s pokožkou: Omyjte velkým množstvím vody. Pokud se objeví a přetrvává podráždění pokožky, vyhledejte lékařskou pomoc.
Při vniknutí do očí: Vyplachujte oči velkým množstvím vody. Pokud se objeví a přetrvává podráždění očí, vyhledejte lékařskou pomoc.
Při náhodném požití: Při požití nevyvolávejte zvracení, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a předložte obal nebo štítek přípravku. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek přípravku.
Uchovávejte mimo dosah dětí.
Po manipulaci důkladně omyjte ruce.
PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO (tel. 224 91 92 93 nebo 224 91 54 02)/lékaře.
NEVVOLÁVEJTE zvracení.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Biocidy a jejich zbytky nevylévejte (a rozlité nesplachujte) do kanalizačních systémů, nebo jinam do okolního životního prostředí! Na konci životnosti přípravku, případně nevyužitý přípravek a jeho obal, likvidujte předáním na sběrný dvůr do části nebezpečného odpadu.

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Uchovávejte mimo dosah dětí.
Skládejte uzamčené.
Chraňte přípravek před přímým slunečním zářením. Neskládejte přípravek při teplotách nad 40 °C.
Předpokládaná doba skladovatelnosti tohoto přípravku jsou 4 roky.

6. Další informace

Držitel povolení může zvolit použití jiných pokynů pro bezpečné použití, než uvedených v části č. 3, pokud jejich zvolená kombinace je v souladu s pravidly podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

Telefonní číslo pro naléhavé situace:
Toxikologické informační středisko
Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK
Na Bojišti 1, 120 00, Praha 2
tel: 224 919 293 a 224 915 402